الأمم المتحدة

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

~~A/35/475~~
S/14186
30 September 1980
ARABIC

مجلس الأمن
السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
البند ٢٧ من جدول الأعمال
مسألة ناميبيا

رسالة مؤرخة في ١٩ ايلول / سبتمبر ١٩٨٠ ووجهة
الى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
المتحدة لناميبيا

يشرفني أن أحيل اليكم البيان المرفق الصادر اليوم ، ١٩ ايلول / سبتمبر ١٩٨٠ ، الذي
أشجب فيه ، باسم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، وبصفتي رئيس ذلك المجلس عزم إدارة جنوب إفريقيا
غير الشرعية في ناميبيا على فرض الخدمة العسكرية الاجبارية على جميع الناميبيين الذين تراوح أعمارهم
بين ١٦ و ٢٥ سنة .

وأرجو أن تتذمروا بالعمل على تعليم هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة
تحت البند ٢٧ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(التوقيع) بول ج . ف. لوساكا

رئيس

مجلس الأمم المتحدة لناميبيا

بيان صادر في ١٩ أيلول / سبتمبر ١٩٨٠ عن رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بشأن عدم الادارة غير الشرعية لجنوب افريقيا في ناميبيا فرض الخدمة العسكرية الاجبارية على الناميبيين

١ - استرعى نظر مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى تقارير تفيد ، فيما جاء بها ، أن الادارة غير الشرعية لجنوب افريقيا في ناميبيا تفترض فرض الخدمة العسكرية الاجبارية على جميع الناميبيين الذين تتراوح أعمارهم بين سن ١٦ و ٢٥ .

٢ - ويدين مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بشدة هذه المبادرة من جانب نظام الاحتلال في ناميبيا . ان هذا القرار ، الذي يتحدى كل التحدى قرارات مجلس الأمم والجمعية العامة بشأن ناميبيا ، له دليل آخر ، لا ابهام فيه ، على رفض جنوب افريقيا الامتثال لقرار مجلس الأمن رقم (٣٨٥) (١٩٧٦) و (٤٣٥) (١٩٧٨) اللذين ينصان على اجراء انتخابات حرة ونزيهة تحت اشراف الأمم المتحدة ورقابتها ، وتؤدي الى استقلال حقيقي لناميبيا .

٣ - وتواصل جنوب افريقيا مناوراتها الرامية الى اخضاع الشعب الناميبي لنظام يقوم على المجموعات السياسية التي تخدم مصالحها وتعمل من خلالها على ادامة استغلالها الاستعماري العنصري لشعب الاقليم وموارده ، منتهكة بذلك قرارات الأمم المتحدة وارادة المجتمع الدولي .

٤ - ويوجه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا نظر المجتمع الدولي الى محاولات جنوب افريقيا المستمرة لتقويض الجهود الرامية الى الوصول الى تسوية بشأن ناميبيا عن طريق التفاوض ، وذلك من خلال سلسلة من التصرفات الانفرادية ، الفرض الوحيد منها هو ضمان ادامة الاحتلال غير الشرعي واستغلالها لشعب الاقليم وموارده الطبيعية استغلالا لا يعرف الرحمة . وبهذه الاعمال ستزيد ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية من معاناة الشعب الناميبي باشاره الاضطراب في حياة الشعب في الاقليم واجبار التشرير على التفاصيل الملاذ في البلد ان المجاورة وجعل الأمم المتحدة تبذل جهودا اضافية في مساعدتها للاجئين لضمان توفير المأوى واسباب العيش الكافية لهم خارج ناميبيا .

٥ - ويساند مجلس الأمم المتحدة لناميبيا مساندة كاملة حق الناميبيين ، بل واجبهم ، في مقاومة الخدمة العسكرية التي يفرضها عليهم نظام الاحتلال غير الشرعي ، ويعلن انه سيذل قصاراه لتعبئة المساعدة الدولية لصالح هؤلاء الذين في مكانتهم أن يقاد ورا الاقليم .

٦ - ويعلن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن جميع التدابير التي يحاول نظام الاحتلال غير الشرعي تنفيذها في ناميبيا لفرض التجنيد الاجباري ، هي تدابير غير قانونية ، باطلة ولاغية .

٧ - ويؤكد مجلس الأمم المتحدة ل nämibia مرة ثانية موقف الأمم المتحدة المتمثل في أن وجود جنوب إفريقيا في ناميبيا غير قانوني وينبغي إنهاؤه فوراً دون قيد أو شرط ، وأن جميع الترتيبات التي تتخذها جنوب إفريقيا لتفرض من طرف واحد تسوية داخلية على شعب ناميبيا ، إنما تتنافى مع جميع مقررات الجمعية العامة ومجلس الأمن وتشكل تهديدًا متزايدًا للسلم والأمن الدوليين .

٨ - ويبحث مجلس الأمم المتحدة ل nämibia وفود الدول الأعضاء بالدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة على بحث الآثار المترتبة على اعتزام جنوب إفريقيا فرض الخدمة العسكرية الإجبارية في ناميبيا واعتماد تدابير فعالة لحماية الشعب الناميبي من هذا التحدى الانساني من جانب جنوب إفريقيا لحقوق الشعب الناميبي غير القابلة للتصرف في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني في ناميبيا متحدة واحترارها لها احتقاراً تاماً .